Ficha u Hoja de Datos de Seguridad

Fecha de versión actualizada : **11-08-2026**

CLEAN ORANGE

Número de versión: **01**

SECCION 1: Identificación de la sustancia o mezcla y de la sociedad o empresa

1.1. Identificador del producto

Denominación nacional o internacional / Nombre comercial : CLEAN ORANGE
Otros nombres : -

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y restricciones de uso

Pasta de Limpieza
Se sugiere consultar con el proveedor usos diferentes a los pertinentes y recomendados.

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Nombre: KAWASKAR SPA.
Dirección: SIMON BOLIVAR 202, OF 1103, EDIF. FINANZAS, IQUIQUE.
Correo electrónico: administracion@kawaskar.cl
Teléfono: (+56) 9 3099 0638.

1.4. Teléfono de emergencia (24 horas)

Número de teléfono de emergencia en Chile:
HDSChile (Emergencias químicas y toxicológicas): +56 2 3210 9603.

SECCION 2: Identificación del peligro o los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla:

Corrosión o irritación cutánea, categoría 2.
Lesiones oculares graves o irritación ocular, categoría 2.
Carcinogenicidad, categoría 1B.

2.2. Elementos de la etiqueta

Pictogramas de peligro:



Palabra de advertencia: **PELIGRO**

Indicaciones de peligro:

H315 – Provoca irritación cutánea.
H319 – Provoca irritación ocular grave.
H350 – Puede provocar cáncer.

Consejos de prudencia:

P280: Usar guantes/ropa de protección/equipo de protección para los ojos/cara/cuerpo.
P302+P352: EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: lavar con abundante agua.
P305+P351+P338: EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes.
P308+P313: EN CASO DE exposición demostrada o supuesta: Llamar a un médico.
P332+P313: En caso de irritación cutánea: consultar a un médico.
P337+P313: Si la irritación ocular persiste: Consultar a un médico.

2.3. Otros peligros:
No hay información disponible

SECCION 3: Composición/información sobre los componentes

3.1. Tipo de producto químico : Mezcla

3.2. Identidad química de el o los componentes

CAS / Nombre químico común	**Concentración*/Clasificación****
Confidencial / Componente confidencial	10 - 20% / H315, H319
8009-03-8 / Vaselina; vaselina; [combinación compleja de hidrocarburos obtenidos como un semisólido de la desparafinación del aceite residual parafínico; compuesta fundamentalmente de hidrocarburos saturados líquidos y cristalinos con un número de carbonos en su mayor parte superior a C25.]	10 - 20 % / H350

* Todas las concentraciones están en porcentaje en peso a menos que el ingrediente sea un gas. Las concentraciones de gases están en porcentaje en volumen.
** Ver el significado de los códigos H en sección 16

SECCION 4: Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Inhalación:

Lleve a la persona afectada al aire libre y mantenerlo abrigado y en reposo en una posición confortable para respirar.
Aflojar las ropas apretadas tales como collares, corbatas o cinturón.
En caso de trastornos, consultar al médico.
Si no hay respiración, ésta es irregular u ocurre un paro respiratorio, el personal capacitado debe proporcionar respiración artificial u oxígeno.

Vía cutánea:

Retirar las ropas impregnadas y calzado, lavar cuidadosamente la piel con agua y jabón o utilizar un producto de limpieza conocido.
Utilizar el equipo de protección personal, ver sección 8.
Tener cuidado con el producto que puede quedar entre la piel y la ropa, el reloj, los zapatos, etc.
Lavar con agua y jabón conocido por al menos 15 minutos.
Consultar con un médico si fuese necesario.

Vía ocular:

En caso de contacto, lavar con abundante agua por al menos 15 minutos.
Retire las lentes de contacto y separe bien los párpados.
Asegure un lavado adecuado de los ojos separando los párpados con los dedos y girando los ojos con un movimiento circular.
Proteger el ojo no afectado.
Consultar con un médico.

Ingestión:

No inducir el vómito a no ser que sea dirigido por personal médico. Coloque la cabeza hacia abajo de modo que si vomita, no se trague el vómito.
Nunca le dé nada por la boca a una persona inconsciente.
Lavado de la cavidad bucal.
Consultar con un médico.
Mantener a la persona afectada bajo observación.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Ver sección 2 o sección 11.
Provoca irritación cutánea.
Provoca irritación ocular grave.
Puede provocar cáncer.
Ojos: Produce Irritación.
Ingestión: Produce Irritación del tracto digestivo

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban aplicarse inmediatamente

Tratamiento sintomático.

Recomendaciones inmediatas frente a una emergencia

Evitar la inhalación, ingestión o contacto con la sustancia.

• Llamar a los servicios médicos de emergencia.
• Asegúrese que el personal médico tenga conocimiento de los materiales involucrados, tome las precauciones para protegerse, y prevenga la contaminación.
• Mueva a la víctima al aire no contaminado si se puede hacer de forma segura.
• Aplicar respiración artificial si la víctima no respira.

• No realice la reanimación boca a boca si la víctima ingirió o inhaló la sustancia; lávele la cara y la boca antes de administrar respiración artificial. Use una máscara de bolsillo equipada con una válvula unidireccional u otro dispositivo médico respiratorio adecuado.
• Suministrar oxígeno si respira con dificultad.
• Quitar y aislar la ropa y el calzado contaminado.
• En caso de contacto con la sustancia, enjuague inmediatamente la piel o los ojos con agua corriente por lo menos durante 10 minutos.
• Dúchese y lávese con agua y jabón.
• Mantenga a la víctima calmada y abrigada.
• Los efectos de exposición a la sustancia por (inhalación, ingestión o contacto con la piel) se pueden presentar en forma retardada.

SECCION 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Apropiados	:	Agua presurizada Espuma Polvo químico seco ABC
Inapropiados	:	No usar un chorro compacto de agua ya que puede dispersar y extender el fuego.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

No respirar los humos
La descomposición térmica o combustión de los productos pueden producir las siguientes sustancias:
Gases o vapores nocivos.
Oxidos elementales CO, CO2 (Monóxido y Dióxido de Carbono)

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Aislar la zona.
Póngase un equipo respirador autónomo y un equipo protector completo, como un traje de bombero (ejemplo: botas, overoles, guantes, protectores de ojos y de cara y aparatos respiratorios SCBA-ERA).
Mueva los contenedores rápidamente fuera de la zona de fuego.
No inhalar el material ni sus productos de combustión.
Permanezca contra el viento.
Enfríe los recipientes expuestos al calor con agua pulverizada y retirarlos de la zona del incendio si puede hacerse sin riesgos.
No deje que el agua utilizada para apagar el fuego se vierta en el alcantarillado ni cursos de agua.
No hay peligros identificados. Sin embargo, se aconseja evitar el calor, fricción, chispas, llamas o contaminación.

Incendio Pequeño:
• Polvos químicos secos, CO2, rocío de agua (verificar compatibilidad con agua) o espuma regular (verificar compatibilidad en agentes de extinción).
Incendio Grande:
• Usar rocío de agua (verificar compatibilidad con agua), niebla o espuma regular.
• Si se puede hacer de manera segura, aleje los contenedores no dañados del área alrededor del fuego.

Incendio que involucra Tanques:
• Enfríe los contenedores con cantidades abundantes de agua hasta mucho después de que el fuego se haya extinguido.
• No introducir agua en los contenedores.
• Retírese inmediatamente si sale un sonido creciente de los mecanismos de seguridad de las ventilas, o si el tanque se empieza a decolorar.
• SIEMPRE manténgase alejado de tanques envueltos en fuego.

Recomendaciones de ropa protectora adicionales:

• Use el equipo de respiración autónoma (ERA) de presión positiva.
• La ropa de protección para incendios estructurales provee protección térmica pero solo protección química limitada.

SECCION 6: Medidas que deben tomarse en caso de vertido/derrame accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Utilice equipo de protección personal. Ver sección 8.
Acercarse cuidadosamente a las áreas sospechosas de haber fugas.
Evite el contacto con la piel y con los ojos.
No inhale los vapores/polvo o aerosol si estos se producen.
No camine sobre el producto.
Aislar la zona.
Asegurar suficiente ventilación.
Mantenga alejado al personal innecesario.
No fumar.
Consultar con un experto.
Mantenerse contra el viento/ a distancia de la fuente.
Apagar todas las fuentes de combustión. Se recomienda una ventilación suficiente y control de polvos (si se llegasen a formar).
Aísle y Ventile rápidamente la zona. No permita el ingreso de personal no autorizado ni con los elementos de protección
correspondientes. Use equipo de protección individual (EPI) Mascara facial, Ropa adecuada, Guantes y Botas. No camine sobre el derrame, Contenga y absorba con material absorbente inerte evite que llegue al alcantarillado. Retire fuentes de ignición. Recoja en recipientes apropiados. Lave la zona con agua, esta, puede quedar resbaladiza en contacto con el agua.
Esparza arenáceos inertes, recoja y disponga como residuos especiales.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Mantenga el producto alejado de los suelos naturales, desagües y de las aguas superficiales y subterráneas.
Si el producto contaminara ríos, lagos o alcantarillados, informar a las autoridades respectivas.
Los derrames deberían ser contenidos, absorbidos y contenidos para disposición de acuerdo con la normativa local.

6.3. Métodos y materiales de contención y de limpieza

Detenga la fuga si puede hacerlo sin riesgo.
Eliminar el contenido/el recipiente de acuerdo con las normas nacionales.
Guardar en contenedores apropiados y cerrados para su eliminación.
Retire los envases del área del derrame (A re utilizar o disponer); use elementos de recolección a prueba de chispas; Contenga y evite que el derrame llegue al alcantarillado (cierre ductos de vertido), sótanos, áreas reducidas; aísle y ventile a zona; use material inerte (Arena, Vermiculita, etc.) para absorber el derrame; recoja y coloque en recipiente rotulado y apropiado con tapa para disposición final; Lave y seque la zona; lave y seque todos los elementos utilizados en la tarea.

6.4. Otras indicaciones relativas a vertidos/derrames:

Para la protección personal, ver Sección 8. Para la eliminación de residuos, ver Sección 13.

6.5. Consejos para el personal de emergencias

• No tocar ni caminar sobre el material derramado.
• ELIMINAR todas las fuentes de ignición (no fumar, no usar bengalas, chispas o llamas) cercanas el área.
• Todo el equipo utilizado al manipular del producto debe estar conectado a tierra.
• Usar rocío de agua para reducir los vapores; o desviar la nube de vapor a la deriva (verificar compatibilidad con el agua). Evite que flujos de agua entren en contacto con el material derramado.
• Prevenga la entrada hacia vías navegables, alcantarillas, sótanos o áreas confinadas.
Derrame Pequeño (menor o igual a 1000 litros):
• Líquidos: Absorber con arena u otro material absorbente no combustible y colocar en los contenedores para su desecho posterior. Sólidos: recoger con medios mecánicos, como palas.
Derrame Grande (mayor que 1000 litros):
•Líquidos: Construir un dique más adelante del derrame líquido para su desecho posterior. Sólidos: recuperar con medios mecánicos.

• LLAME A LOS NUMEROS DE EMERGENCIA NACIONAL. Luego llame al número de teléfono de respuesta a emergencias en los documentos de embarque. Si los documentos de embarque no están disponibles o no hay respuesta, consulte el número de teléfono apropiado que figura en el interior de la contraportada.
• Mantener alejado al personal no autorizado.
• Manténgase con viento a favor, en zonas altas y/o corriente arriba.

Acción inmediata de precaución:
• Aísle el área del derrame o escape como mínimo 10 metros en todas las direcciones.
En caso de incendio:
* Si un tanque, vagón o ferrocarril o autotanque está involucrado en un incendio, Aísle 50 metros a la redonda; también, considere la evacuación inicial a la redonda a 50 metros.

SECCION 7: Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura
Usar ropa de protección como se describe en la Sección 8 de esta hoja de datos de seguridad.
Usos recomendados:

Pasta de Limpieza
El uso inapropiado de este producto, kit o sustancia podría generar daños en las personas, propiedad privada y/o medio ambiente.
No respirar el polvo/humo/gas/niebla/vapores/aerosol.
Evítese el contacto con los ojos y la piel.
Leer y seguir las recomendaciones del fabricante.
Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.
Maneje todos los paquetes y envases cuidadosamente para minimizar los derrames.
Mantenga el envase bien cerrado cuando no esté en uso.
Lávese las manos y cara después de su uso.
Quitarse la ropa contaminada y el equipo de protección antes de entrar a las áreas para comer.
Cuando se manejen productos químicos, siga las medidas estándar de higiene.
Evite fuentes de calor e ignición.
Use equipo de protección adecuado; Evite contacto con piel, ojos y la ropa, No ingerir ni inhalar; Ventile siempre la zona de almacenamiento, estibe solamente en cercanía de productos compatibles, mantenga lejos de fuentes de Ignición, Calor, Chispas o Llama abierta, Utilice siempre herramientas anti chispa, No utilice envases contaminados con otros productos, evite el contacto con productos incompatibles, Minimice los vertidos al medio ambiente ya sean accidentales o no. Los envases deben ser guardados cerrados estando o no estando en uso. Almacenar en local fresco y ventilado.

7.2. Medidas generales de higiene en el trabajo
Evitar: Contacto con los ojos
Evitar: Contacto con la piel
Evitar: Inhalación e ingestión.
Lavarse concienzudamente tras la manipulación.
Quitar las prendas contaminadas.
Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas.
No comer, beber ni fumar en las zonas de trabajo.
Quitarse prendas de vestir y equipos de protección contaminados antes de entrar en las zonas para comer.

7.3. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades
Guardar el recipiente cerrado en un lugar fresco, bien ventilado.
Evite el contacto con materiales incompatibles.
No almacene en recipientes abiertos, sin etiquetar o mal etiquetados. Utilice únicamente recipientes que estén aprobados específicamente para la sustancia/producto.
Mantener alejado de los niños.
Almacene alejado de fuentes de inflamación, incluido el material eléctrico.
Asegure el material frente a condiciones meteorológicas, presión ambiental, temperatura, luz solar, humedad, vibraciones. Para ello se sugiere almacenar el material bajo techo, considerando las temperaturas de almacenamiento del material. Si el material es almacenado o apilado en forma vertical, se sugieren medidas mecánicas o de ingeniería para evitar su caída frente a vibraciones.
Conservar de acuerdo a normas locales. Almacenar en el área diseñada y homologada para tal fin; Los envases deben permanecer siempre tapados y rotulados; Eliminar toda fuente de Ignición, calor, chispa o llama abierta; Mantenga ventilación permanente; Evite la acumulación de gases; No estibe con productos incompatibles; Evite exposición directa a los rayos solares; Evite exposición a la intemperie; No exponga los envases a vibraciones;
Guardar el recipiente cerrado en un lugar fresco, bien ventilado.
Considerar las limitaciones en las cantidades que pueden almacenarse, de acuerdo con la regulación local.

Sustancias y mezclas incompatibles:
Evitar la manipulación de sustancias o mezclas incompatibles, las cuales se especifican en la sección 10.
Los recipientes deben ser separados en el área de almacenamiento o transporte (compatibilidades de embalaje) según las distintas categorías de peligro, incompatibilidades y conforme a la reglamentación local.
Producto no clasificado como sustancia peligrosa para el almacenamiento. Precaución, revisar compatibilidad en Hojas de Datos de Seguridad de mercancías: Clases 1, 2.1, 2.2, 2.3, 3, 4.1, 4.2, 4.3, 5.1, 5.2, 6, 7, 8 y 9. Incompatible con mercancías: no hay incompatibilidades clasificadas. Compatible con mercancías: no clasificadas como peligrosas.

SECCION 8: Controles de exposición/protección personal

8.1. Parámetros de control

Límite permisible ponderado (LPP):
Componente confidencial: NL-DS594

Vaselina; vaselina; [combinación compleja de hidrocarburos obtenidos como un semisólido de la desparafinación del aceite residual parafínico; compuesta fundamentalmente de hidrocarburos saturados líquidos y cristalinos con un número de carbonos en su mayor parte superior a C25.]: NL-DS594

Límite permisible temporal (LPT):
Componente confidencial: NL-DS594

Vaselina; vaselina; [combinación compleja de hidrocarburos obtenidos como un semisólido de la desparafinación del aceite residual parafínico; compuesta fundamentalmente de hidrocarburos saturados líquidos y cristalinos con un número de carbonos en su mayor parte superior a C25.]: NL-DS594

Límite permisible absoluto (LPA):
Componente confidencial: NL-DS594

Vaselina; vaselina; [combinación compleja de hidrocarburos obtenidos como un semisólido de la desparafinación del aceite residual parafínico; compuesta fundamentalmente de hidrocarburos saturados líquidos y cristalinos con un número de carbonos en su mayor parte superior a C25.]: NL-DS594

Límite de tolerancia biológica:
Componente confidencial: NL-DS594

Vaselina; vaselina; [combinación compleja de hidrocarburos obtenidos como un semisólido de la desparafinación del aceite residual parafínico; compuesta fundamentalmente de hidrocarburos saturados líquidos y cristalinos con un número de carbonos en su mayor parte superior a C25.]: NL-DS594

8.2. Controles de la exposición técnico y medioambiental

Se recomienda una ventilación apropiada suficiente para controlar la exposición del trabajador a los contaminantes.
Se recomienda evitar el vertido tanto del producto como de su envase al medio ambiente.
Ver sección 5 de medidas de lucha contra incendios.

8.3. Elementos y medidas de protección personal

Protección respiratoria	:	Siga las instrucciones de la evaluación de riesgos. Si la evaluación de riesgos lo indica, deberá utilizarse una máscara o respirador aprobado que tenga acoplado un filtro apropiado si así se estima. Si se usa en lugar poco ventilado, y la evaluación de riesgos lo indica, deberá utilizarse una máscara o respirador aprobado que tenga acoplado un filtro apropiado.
Protección de las manos	:	Si la evaluación de riesgo lo indica, utilizar guantes protectores resistentes a productos químicos. Contactar al proveedor de guantes protectores para verificar compatibilidad, tipo de material, su espesor y el tiempo de penetración normal o mínimo del material con el que están fabricados los guantes. Si aparecen síntomas de desgaste, deben cambiarse los guantes. Si la evaluación de riesgos no indica otro tipo de guante, se recomienda: guantes de nitrilo; Material: Acrilonitrilo - Butadieno, Polímero Sintético; Espesor mínimo: 0,08 mm; Tiempo de penetración normal o mínimo: >240 minutos. Utilizar en condiciones normales.
Protección de los ojos y cara	:	Si la evaluación de riesgo lo indica y existe riesgo de proyección, utilizar gafas de seguridad con protectores laterales o protector facial para uso con productos químicos. Si no hay evaluación de riesgos, se recomienda utilizar anteojos de seguridad, antiparras de protección o pantalla facial. Gafas de seguridad con protectores laterales
Protección de la piel	:	Utilizar ropa protectora de acuerdo con la evaluación de riesgos. Zapatos y ropa de seguridad resistentes a las sustancias químicas empleadas. La ropa del personal debe lavarse con regularidad. Traje de protección resistente a los productos químicos Usar ropa protectora por ejemplo overol o delantal.
Peligros térmicos	:	Se recomienda seguir las indicaciones de una evaluación de riesgos térmicos. Si así se requiere utilizar elementos de protección personal resistentes a las temperaturas de trabajo.

SECCION 9: Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico (Aspecto)	:	Pasta
Color (Aspecto)	:	Ámbar Claro
Olor	:	Cítrico
pH	:	No disponible
Punto de fusión/punto de congelación	:	No disponible

Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición	:	No disponible
Punto de inflamación	:	246 °C (copa cerrada)
Tasa de evaporación	:	<1 (Eter=1)
Inflamabilidad (sólido/gas)	:	No disponible
Límite inferior/superior de inflamabilidad o de explosividad	:	No disponible
Presión de vapor	:	>0,5 mmHg
Densidad de vapor	:	>1,00 (Aire=1)
Densidad relativa	:	1,23 g/l
Solubilidad(es)	:	Soluble en agua
Coeficiente de reparto n-octanol/agua	:	No disponible
Temperatura de ignición espontánea	:	No disponible
Temperatura de descomposición	:	No disponible
Viscosidad	:	900 cSt
Propiedades explosivas	:	No disponible
Propiedades comburentes	:	No disponible

9.2. Información adicional
No disponible

SECCION 10: Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad
Este material no es reactivo en condiciones ambientales normales de almacenamiento, transporte y uso recomendadas.

10.2. Estabilidad química
Estable bajo las condiciones normales de almacenamiento, transporte y uso recomendadas.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas
Liberación de gases inflamables.

10.4. Condiciones que deben evitarse
Contacto con materiales incompatibles.
Temperaturas elevadas
Evitar el calor, chispas, llamas y otras fuentes de ignición.

10.5. Materiales incompatibles
Ver sección 7
Con Zn, Al, Be pulverizados.

10.6. Productos de descomposición peligrosos
Vapores irritantes, tóxicos.
Oxidos elementales CO, CO_2 (Monóxido y Dióxido de Carbono)

SECCION 11: Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda
LD50 Oral

Componente confidencial: No hay datos disponibles.

Vaselina; vaselina; [combinación compleja de hidrocarburos obtenidos como un semisólido de la desparafinación del aceite residual parafínico; compuesta fundamentalmente de hidrocarburos saturados líquidos y cristalinos con un número de carbonos en su mayor parte superior a C25.]: 5000 mg/kg (rata)

LD50 Dermal

Componente confidencial: No hay datos disponibles.

Vaselina; vaselina; [combinación compleja de hidrocarburos obtenidos como un semisólido de la desparafinación del aceite residual parafínico; compuesta fundamentalmente de hidrocarburos saturados líquidos y cristalinos con un número de carbonos en su mayor parte superior a C25.]: 2000 mg/kg (rata); 2000 - 5000 mg/kg (conejo).

Corrosión o irritación cutánea:

Componente confidencial: Efectos adversos observados (irritante).

Vaselina; vaselina; [combinación compleja de hidrocarburos obtenidos como un semisólido de la desparafinación del aceite residual parafínico; compuesta fundamentalmente de hidrocarburos saturados líquidos y cristalinos con un número de carbonos en su mayor parte superior a C25.]: No hay efectos adversos observados (no irritante).

Lesiones oculares graves/irritación ocular:

Componente confidencial: Efectos adversos observados (daño irreversible).

Vaselina; vaselina; [combinación compleja de hidrocarburos obtenidos como un semisólido de la desparafinación del aceite residual parafínico; compuesta fundamentalmente de hidrocarburos saturados líquidos y cristalinos con un número de carbonos en su mayor parte superior a C25.]: No hay efectos adversos observados (no irritante).

Sensibilización respiratoria o cutánea:
Considerando los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Mutagenicidad de células germinales:
Considerando los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad:
Carcinogenicidad, categoría 1B.

Puede provocar cáncer.

Toxicidad para la reproducción:

Componente confidencial: No hay datos disponibles.

Vaselina; vaselina; [combinación compleja de hidrocarburos obtenidos como un semisólido de la desparafinación del aceite residual parafínico; compuesta fundamentalmente de hidrocarburos saturados líquidos y cristalinos con un número de carbonos en su mayor parte superior a C25.]: No se observaron efectos adversos sobre la fertilidad vía oral, NOAEL 1 000 mg/kg de peso corporal/día (subcrónico, rata)

Toxicidad específica en determinados órganos – exposición única:
Considerando los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos – exposiciones repetidas:
Considerando los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Peligro de aspiración:
Considerando los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

11.2. Información sobre posibles vías de exposición
Contacto con la piel. Contacto con los ojos.Ingestión
Se recomienda evaluar de acuerdo con el análisis de riesgo específico de la tarea a realizar.

11.3. Información adicional
No se dispone de datos.

SECCION 12: Información ecotoxicológica

12.1. Toxicidad

LC50
Componente confidencial: No hay datos disponibles.

Vaselina; vaselina; [combinación compleja de hidrocarburos obtenidos como un semisólido de la desparafinación del aceite residual parafínico; compuesta fundamentalmente de hidrocarburos saturados líquidos y cristalinos con un número de carbonos en su mayor parte superior a C25.]: No hay datos disponibles.

EC50
Componente confidencial: No hay datos disponibles.

Vaselina; vaselina; [combinación compleja de hidrocarburos obtenidos como un semisólido de la desparafinación del aceite residual parafínico; compuesta fundamentalmente de hidrocarburos saturados líquidos y cristalinos con un número de carbonos en su mayor parte superior a C25.]: No hay datos disponibles.

12.2. Persistencia y degradabilidad

Componente confidencial: No hay datos disponibles.

Vaselina; vaselina; [combinación compleja de hidrocarburos obtenidos como un semisólido de la desparafinación del aceite residual parafínico; compuesta fundamentalmente de hidrocarburos saturados líquidos y cristalinos con un número de carbonos en su mayor parte superior a C25.]: No hay datos disponibles.

12.3. Potencial de bioacumulación

Componente confidencial: No hay datos disponibles.

Vaselina; vaselina; [combinación compleja de hidrocarburos obtenidos como un semisólido de la desparafinación del aceite residual parafínico; compuesta fundamentalmente de hidrocarburos saturados líquidos y cristalinos con un número de carbonos en su mayor parte superior a C25.]: No hay datos disponibles.

12.4. Movilidad en el suelo

Componente confidencial: No hay datos disponibles.

Vaselina; vaselina; [combinación compleja de hidrocarburos obtenidos como un semisólido de la desparafinación del aceite residual parafínico; compuesta fundamentalmente de hidrocarburos saturados líquidos y cristalinos con un número de carbonos en su mayor parte superior a C25.]: No hay datos disponibles.

SECCION 13: Información relativa a la eliminación de la sustancia o mezcla

Se recomienda revisar las consideraciones relativas a la eliminación contenidas en el Decreto Supremo 148 del Ministerio de Salud, que aprueba el reglamento sanitario sobre manejo de residuos peligrosos o el que lo reemplace, para la identificación, clasificación, generación, almacenamiento, transporte y eliminación de los residuos. Considerar la clasificación de residuos peligrosos en Decreto Supremo 594.

Métodos para el tratamiento de residuos

Consultar y gestionar toda disposición relacionada con la gestión de residuos al gestor o encargado de residuos sobre los métodos y envases más apropiados para el tratamiento de residuos (incineración, reciclaje, rellenos de seguridad, eliminación en minas subterráneas, vertido controlado, etc.).
El gestor debe contar con su respectiva autorización otorgada por la autoridad sanitaria.
Los envases no pueden ser incompatibles con la sustancia o mezcla, ver sección 10.
Considerar las propiedades fisicoquímicas que pueden influir en los eventuales procesos para el tratamiento de residuos, tales como: pH, solubilidad, inflamabilidad, reactividad, explosividad, compatibilidad, concentración, etc.
Se prohíbe el vertido de aguas residuales.
Se sugiere considerar todas las precauciones contenidas en esta hoja de seguridad para prevenir el contacto y exposición a los componentes que causen riesgo a la salud de las personas y medioambiente.
Se aconseja un análisis de riesgo para la eliminación de los residuos.

SECCION 14: Información relativa al transporte

14.1. Transporte Terrestre, UNECE

Número ONU	UN	-
Nombre y descripción	:	No clasificado
Clase o división	:	-
Peligro secundario	:	-
Grupo de embalaje/env ONU	:	-
Disposiciones especiales	:	-
Cantidades limitadas y exceptuadas (7a)	:	-
Cantidades limitadas y exceptuadas (7b)	:	-
Embalajes/envases y RIG Int. de emb/env	:	-
Embalajes/envases y RIG Disp. espec.	:	-
Cisternas portátiles y contenedores para graneles Int. de transp.	:	-
Cisternas portátiles y contenedores para graneles Disp. espec.	:	-

14.2. Transporte Marítimo, IMDG

Número ONU	UN	-
Sustancia, materia u objeto	:	No clasificado
Clase	:	–
Grupo de embalaje/env ONU	:	–
Peligro para el medioambiente	:	–

14.3. Transporte Aéreo, OACI, DAR 18 (DGAC)

Número ONU	UN	-
Denominación	:	No clasificado
Clase o división	:	-
Grupo de embalaje/env ONU	:	-

14.4. Transporte Aéreo, IATA

Número ONU/ID	:	-

Nombre apropiado de envío/Descripción	:	No clasificado
Clase o Div. (Peligros sec.)	:	-
Etiqueta de peligro	:	-
Grp. De emb.	:	-
EQ	:	-
Aviones de pasajeros y de carga Cant. Ltda. Inst. de emb.	:	-
Aviones de pasajeros y de carga Cant. Ltda. Cant. Neta máx./bulto	:	-
Aviones de pasajeros y de carga Inst. de emb.	:	-
Aviones de pasajeros y de carga Cant. Neta máx./bulto	:	-
Avión de carga solamente Inst. de emb.	:	-
Avión de carga solamente Cant. Neta máx./bulto	:	-
Disp. Espec. (4.4)	:	-
Código CRE	:	-
Nombre en inglés	:	Not Classified

★ — Se requiere agregar el o los nombres técnicos o de grupo químico.
† — Información adicional puede encontrarse en el Apéndice A de IATA

14.5. Rótulo(s) IATA : -

14.6. Rótulo(s) Naciones Unidas : -

SECCION 15: Información sobre la reglamentación

15.1. Regulaciones nacionales
DS 57: APRUEBA REGLAMENTO DE CLASIFICACIÓN, ETIQUETADO Y NOTIFICACIÓN DE SUSTANCIAS QUÍMICAS Y MEZCLAS PELIGROSAS.
Resolución 777 exenta: APRUEBA LISTADO OFICIAL DE CLASIFICACIÓN DE SUSTANCIAS, SEGÚN ARTÍCULO 6º DEL DS Nº 57, DE 2019, DEL MINISTERIO DE SALUD.
DS148: APRUEBA REGLAMENTO SANITARIO SOBRE MANEJO DE RESIDUOS PELIGROSOS.
DS 594: APRUEBA REGLAMENTO SOBRE CONDICIONES SANITARIAS Y AMBIENTALES BASICAS EN LOS LUGARES DE TRABAJO.

Decreto 144: Establece normas para evitar emanaciones o contaminantes atmosféricos de cualquier naturaleza.
Decreto número 116, de 2024.- Promulga Enmiendas al Código Internacional de Sistemas de Seguridad Contra Incendios del Convenio Internacional para la Seguridad de la Vida Humana en el Mar (Convenio SOLAS)
Resolución exenta número 4.782, de 2023.- Modifica resolución N° 133, de 2005, que establece regulaciones cuarentenarias para el ingreso de embalajes de madera
Decreto número 44, de 2023.- Aprueba nuevo reglamento sobre gestión preventiva de los riesgos laborales para un entorno de trabajo seguro y saludable.

15.2. Regulaciones internacionales
Inventario TSCA de la EPA
OACI 9284-AN/905 Instrucciones Técnicas para el Transporte sin Riesgo de Mercancías Peligrosas por Vía Aérea y su Suplemento
CÓDIGO MARÍTIMO INTENACIONAL DE MERCANCÍAS PELIGROSAS (CÓDIGO IMDG)
Reglamentación sobre mercancías peligrosas (DGR) Edición 65 AM1
Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos (SGA).

SECCION 16: Otras informaciones

16.1. Control de cambios
Primera versión.
- Basada en versión MSDS 91408 elaborada 2/1/2025 por el proveedor internacional y ajustada al Decreto Supremo N°57/2019.

16.2. Abreviaturas y acrónimos
IMDG: Código marítimo internacional de mercancías peligrosas. IATA: Asociación internacional de transporte aéreo. OACI: Organización de aviación civil internacional. LD50: Dosis letal 50. LC50: Concentración letal 50. EC50: Concentración efectiva media máxima. DS (D.S.): Decreto supremo
LPP: Límite permisible ponderado. LPT: Límite permisible temporal. LPA: Límite permisible absoluto.
NCh: Norma Chilena. NA: No aplica
NL: No listado
GRE: Guía de respuesta en caso de emergencia
SCBA: Self-contained breathing apparatus
ERA: Equipo de Protección Respiratoria
NOAEL: No observed adverse effect level
ONU: Organización de las Naciones Unidas
DGAC: Dangerous Goods Advisory Council
TSCA: Toxic Substances Control Act
EPA: Environmental Protection Agency
CAS: Chemical Abstracts Service
ABC-BC: Polvos químicos que pueden usarse en incendios de CLASE A (Combustibles sólidos comunes tales como madera, papel, género, etc.), CLASE B (Líquidos combustibles o inflamables, grasas y materiales similares), CLASE C (Inflamación de equipos que se encuentran energizados eléctricamente).
UN: United Nations
IBC: Intermediate Bulk Container

16.3 Referencias bibliográficas y fuentes de datos
DS 57: APRUEBA REGLAMENTO DE CLASIFICACIÓN, ETIQUETADO Y NOTIFICACIÓN DE SUSTANCIAS QUÍMICAS Y MEZCLAS PELIGROSAS.
European Chemicals Agency (ECHA)
Biblioteca del congreso nacional de Chile
Instituto de normalización nacional

16.4. Indicaciones de peligro referenciadas

H315 – Provoca irritación cutánea.
H319 – Provoca irritación ocular grave.
H350 – Puede provocar cáncer.

Homologación de ficha u hoja de datos de seguridad; elaborada por HDSChile SpA; solicitada, revisada y validada por KAWASKAR SPA..
Todas las clasificaciones de peligro del producto (si es mezcla) han sido determinadas mediante métodos sumatorios teóricos, a excepción de clasificaciones basadas en datos experimentales en los casos especificados.
Se aconseja, leer detenidamente el presente documento y contactar a un experto para que lo oriente en caso de requerir asistencia.